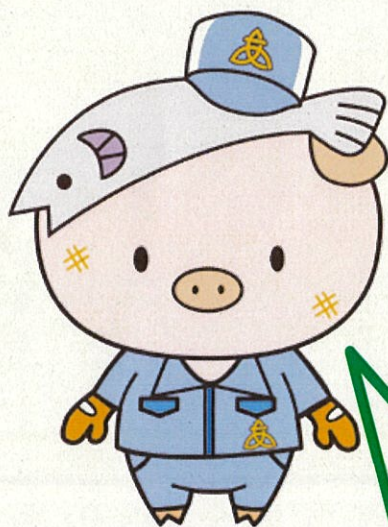


Como jogar os lixos e os produtos recicláveis corretamente

Guia para lixos domésticos



厚木市マスコットキャラクター

あゆむ回ちゃん

Por favor cumpra a as regras rigorosamente!

Separe e discrimine sem falta os lixos e produtos recicláveis.

[A discriminação é dividida em 5 tipos]

1. Papéis/ Tecidos
2. Recipientes e embalagens de plástico
3. Latas/ Garrafas de vidro/ Garrafas PET/
Resíduos de gordura comestível
4. Lixos não incineráveis
5. Lixos incineráveis

Descarte os lixos e os produtos recicláveis discriminados no local de coleta, **nos dias designados da semana até as 8h30**

Cronograma de coleta de todos os bairros



«Coletamos também nos feriados!»

Vamos cumprir!!

- Descarte até às 8h30 no local de coleta designado!
- É proibido jogar os lixos na noite do dia anterior e/ou depois da coleta!
- É proibido jogar os lixos no caminho do trabalho em outros bairros!
- Por favor, descarte no dia da semana designado!
- Os lixos incineráveis e recicláveis de lojas e escritórios comerciais, restaurantes e similares não podem ser descartados em locais de coletas domésticas!
- Não coloque diferentes tipos de lixos recicláveis no mesmo saco de lixo!

| Bairro de coleta | Segunda-feira | Terça-feira | Quarta-feira | Quinta-feira | Sexta-feira | Sábado |
|--------------------------------------|--------------------|-----------------|---------------|--------------------|---|--------------------------|
| Atsugi-Kita Atsugi-Minami | Lixos Incineráveis | Papéis/ Tecidos | Não há coleta | Lixos Incineráveis | Latas/ Tecidos/ Garrafas PET/ Resíduos de gordura comestíveis Lixos Não Incineráveis Vidros/ Metais | Domingo Não há coleta |

Hetsu, Hetsuho, Higashi-cho, Kotohikicho, Mizukiri, Atsugicho, Nakacho, Sakaecho, Tamuracho, Atsugi, Azumacho, Sawaicho, Izumicho, Asahicho, Minamicho, parte de Naramizu (Região de Hibiari), Parte de Funako (Região de Hibiari), parte de Okata (Região de Atsugi Okata Danchi), parte de Onna (Gold Leaf)

| Bairro de coleta | Segunda-feira | Terça-feira | Quarta-feira | Quinta-feira | Sexta-feira | Sábado |
|---|--------------------|---|-----------------|--------------------|---------------|--------------------------|
| Nanmouri Tamagawa Morinosato | Lixos Incineráveis | Latas/ Tecidos/ Garrafas PET/ Resíduos de gordura comestíveis Lixos Não Incineráveis Vidros/ Metais | Papéis/ Tecidos | Lixos Incineráveis | Não há coleta | Domingo Não há coleta |

Tamura, Onna (exceto Gold Leaf), Aiba, Naramizu (exceto a região de Hibiari), Naramizu-Nishi, Hase, Mouridai, Nanasawa, Ono, Okatsukoku, Morinosato, Morinosato-Wakamiya, Morinosato-Aoyama

| Bairro de coleta | Segunda-feira | Terça-feira | Quarta-feira | Quinta-feira | Sexta-feira | Sábado |
|--|--------------------|---------------|---|--------------------|-----------------|--------------------------|
| Nanamori-Minami Midorigaoka | Lixos Incineráveis | Não há coleta | Latas/ Tecidos/ Garrafas PET/ Resíduos de gordura comestíveis Lixos Não Incineráveis Vidros/ Metais | Lixos Incineráveis | Papéis/ Tecidos | Domingo Não há coleta |

Funako (exceto a região de Hibiari), Aiko, Aiko-Higashi, Aiko-Nishi, Midorigaoka, Oji Nichome até Sanchohe

| Bairro de coleta | Segunda-feira | Terça-feira | Quarta-feira | Quinta-feira | Sexta-feira | Sábado |
|------------------|--------------------|---------------|-----------------|--------------------|---|--------------------------|
| Aikawa | Lixos Incineráveis | Não há coleta | Papéis/ Tecidos | Lixos Incineráveis | Latas/ Tecidos/ Garrafas PET/ Resíduos de gordura comestíveis Lixos Não Incineráveis Vidros/ Metais | Domingo Não há coleta |

Okata (exceto a região de Atsugi Okata Danchi), Sakai, Toda, Shimotsukoku, Kami-Ochiai, Naganuma

| Bairro de coleta | Segunda-feira | Terça-feira | Quarta-feira | Quinta-feira | Sexta-feira | Sábado |
|------------------|---------------|--------------------|-----------------|---|--------------------|--------------------------|
| Echi-Kita | Não há coleta | Lixos Incineráveis | Papéis/ Tecidos | Latas/ Tecidos/ Garrafas PET/ Resíduos de gordura comestíveis Lixos Não Incineráveis Vidros/ Metais | Lixos Incineráveis | Domingo Não há coleta |

Kami-Echi, Sarugashima, Yamagiwa, Shimo-Kawairi, parte de Sekiguchi (Região de Kodaira)

| Bairro de coleta | Segunda-feira | Terça-feira | Quarta-feira | Quinta-feira | Sexta-feira | Sábado |
|------------------------------|---|--------------------|-----------------|---------------|--------------------|--------------------------|
| Echi-Minami Ogino | Latas/ Tecidos/ Garrafas PET/ Resíduos de gordura comestíveis Lixos Não Incineráveis Vidros/ Metais | Lixos Incineráveis | Papéis/ Tecidos | Não há coleta | Lixos Incineráveis | Domingo Não há coleta |

Sekiguchi (exceto a região de Kodaira), Naka-Echi, Shimo-Echi, Kaneda, Kami-Ogino, Naka-Ogino, Shimo-Ogino, Tobio, Matsukagedai, Minaruno

| Bairro de coleta | Segunda-feira | Terça-feira | Quarta-feira | Quinta-feira | Sexta-feira | Sábado |
|-------------------------------|-----------------|--------------------|---------------|---|--------------------|--------------------------|
| Mutsuai-Kita Koayu | Papéis/ Tecidos | Lixos Incineráveis | Não há coleta | Latas/ Tecidos/ Garrafas PET/ Resíduos de gordura comestíveis Lixos Não Incineráveis Vidros/ Metais | Lixos Incineráveis | Domingo Não há coleta |

Tanazawa, Sanda, Sanda-Minami (exceto a região Den-en), Iiyama, Kami-Furusawa, Shimo-Furusawa, Miyanosato

| Bairro de coleta | Segunda-feira | Terça-feira | Quarta-feira | Quinta-feira | Sexta-feira | Sábado |
|---|---------------|--------------------|---|-----------------|--------------------|--------------------------|
| Mutsuai-Minami Mutsuai-Nishi | Não há coleta | Lixos Incineráveis | Latas/ Tecidos/ Garrafas PET/ Resíduos de gordura comestíveis Lixos Não Incineráveis Vidros/ Metais | Papéis/ Tecidos | Lixos Incineráveis | Domingo Não há coleta |

Tsumada, Tsumada-Higashi, Tsumada-Nishi, Tsumada-Minami, Tsumada-Kita, Sanda-Minami (exceto a região de Den-en), Oigawa, Hayashi, Oji-Ichome



Em dias de chuvas, os itens de papéis podem ser descartados, mas não descarte os itens de tecidos!

Papéis/ Tecidos

Recicláveis

Papéis

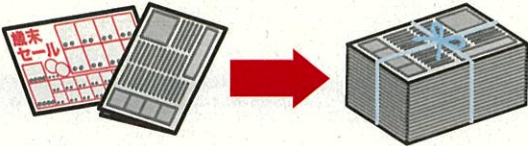
- Revistas, livros e similares (revistas semanais, revistas mensais, livros escolares, cadernos, panfletos e similares)



* Amarre firmemente com barbante e descarte.



- Jornais (incluindo folhetos de propaganda) ※ Amarre juntos os jornais e panfletos de propaganda com barbante e descarte.

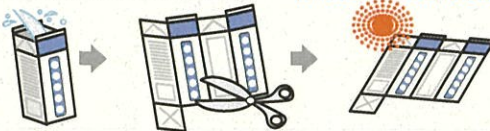


- Papelão

※ Dobre o máximo possível, amarre firmemente com barbante e descarte.



- Embalagens longa vida (como caixas de leite e similares) ※ Lave, corte, abra e seque as caixas depois amarre firmemente com barbante.



※ As embalagens longa vida com revestimento de alumínio devem ser descartadas como "lixos combustíveis".



- Papéis diversificados ※ Descarte colocando-os em sacolas de papel ou sacos plásticos transparentes e/ou semitransparentes.

• Caixas de confeitarias • Papéis de embrulho • Caixas de cigarros vazias



- Papéis triturados com triturador.

※ Descarte colocando-os em sacos plásticos transparentes e/ou semitransparentes.



• Envelopes e cartões postais



※ Não misture os papéis triturados com triturador.

• Núcleos dos rolos de papel higiênico e de envoltórios de alimentos.



• Caixas de lenços de papel

※ Remova a parte plástica e descarte como "Recipientes e embalagens de plástico".

● Artigos não recicláveis...Descarte como "Lixos Incineráveis".

Papéis impermeáveis (copo de papel, embalagens de iogurte, recipiente de isopor de "hatto", etc.), papéis térmicos de impressoras (papel para recibos, fax e similares), fotografias, papel sintético, papel carbono, papel de cópias sem carbono (como bilhete de entrega em várias vias e outros), papel de impressão têxtil (revistas de impressão com ferro de passar e similares), papel oleado etc.

Tecidos

※ Os itens de tecidos são reutilizados como roupas usadas. É possível descartar mesmo que estejam rasgados. No entanto, os itens excessivamente sujos não são possíveis de serem reutilizados, por isso descarte como "Lixos Incineráveis".

■ Roupas



■ Casacos



■ Marroquinaria



■ Toalha / cobertor



※ Lave e seque as roupas, descarte colocando-os em sacos transparentes/ semitransparentes mantendo os botões e zíperes.

※ Não descarte em dias chuvosos.

● Artigos não recicláveis...Descarte como "Lixos Incineráveis" e/ou lixos de grande porte.

Artigos fáceis de errar

"Lixos Incineráveis" Roupas acolchoadas (como Hanten, vestimentas de esqui e similares), "Lixos de grande porte" Tapetes, carpetes, edredons e similares



Todos os artigos com a marca **PLÁSTICO** são considerados como "Recipientes de plásticos e embalagens"!

Recipientes e embalagens de plástico

Recicláveis

Recipientes de plásticos e embalagens são os recipientes que contém produtos (recipientes) ou os plásticos que embalam (embalagens) os produtos, e após retirar ou usá-los o conteúdo se tornam desnecessários.

Esta marca é o ponto de referência



Todos os artigos com esta marca são considerados como "Recipientes e embalagens de plástico"!

Sobre a indicação da marca



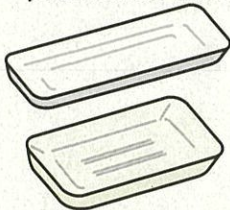
Tampa: : PS
Copo : PP,PE

①

②

- ①: Está indicando os produtos referentes aos recipientes e embalagens de plástico. Neste caso, "tampa" e "copo" tornam se os alvos de indicação.
- ②: O material é evidenciado. Caso haja a marca, independente do material, é considerado "recipientes e embalagens de plástico".

■ A bandeja de isopor dos produtos alimentícios



■ Rótulos e tampas das garrafas PET



■ Pacotes de produtos alimentícios e similares



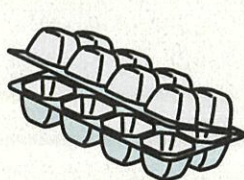
■ Frascos de shampoo, detergentes e similares



■ Recipientes de pudim, macarrão instantâneo, marmitas de lojas de conveniência e similares



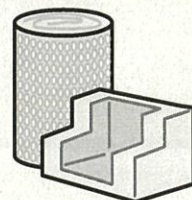
■ Pacotes de ovos



■ Filmes externos de cigarro, de lenços de papel e similares



■ Protetores de isopor utilizado no empacotamento de aparelhos eletrodomésticos



※ Não há a necessidade de descolar forçadamente o selo de preço que não é possível descolar.

Modo de descartar os recipientes e embalagens de plástico



Utilize até esvaziar todo o conteúdo do recipiente (tipos de embalagens).



Caso haja sobras de sujeiras, limpe ou lave o recipiente.



Coloque em sacos transparentes/ semitransparentes e descarte no dia determinado.



As bombas cassetes de gás são perigosos, por isso não abra buraco para descartar!!

Latas/ Garrafas de vidro/ Garrafas PET/ Resíduos de gordura comestível

Recicláveis

Latas



■ Latas de folhas de algas (nori)/
Enlatados / Latas de chá



■ Latas spray



■ Latas de alumínio / Latas de aço



※ Descarte após utilizar todo o conteúdo o até esvaziar, e fazendo um furo para retirar o gás em um lugar seguro.

※ Lave com água e descarte.
※ Amasse a lata de alumínio e descarte.



● Artigos não recicláveis...Descarte como "Lixo não incineráveis (metais)".
Cabides de arames, colheres, garfos, facas e similares

Garrafas de vidro

※ Não há necessidade de retirar os selos dos rótulos e outros.

■ Garrafas recicláveis · Garrafas de cervejas
· Garrafas de saquê em vidros marrom, verde



※ Favor enxaguar o interior das garrafas.
※ As Garrafas recicláveis não precisam ser colocadas em sacos para descarte.

■ Outras garrafas de vidros
· Garrafa de sucos, vidros de temperos, vidros de cosméticos, de whisky e outras bebidas alcoólicas e similares



※ Lave com água, coloque em saco transparente e/ou semitransparente e descarte.

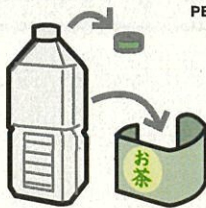


● Artigos não recicláveis...Descarte como "Lixos não incineráveis (vidros)".
Cacos de vidros, cerâmicas, vasos de flores, copos e similares.

Garrafas PET



Recipientes com a indicação desta marca.



Retire os rótulos e as tampas e lave com água.



※ Coloque em saco transparente e/ou semitransparente e descarte.

Os rótulos e as tampas devem ser descartados como "recipientes e embalagens de plástico".

Resíduos de gordura alimentícios

Gordura de vegetais como óleo de salada, azeite de oliva, óleo de gergelim, óleo de cártamo, óleo de girassol, etc.



Remova os restos de frituras e coloque em garrafa PET usada, feche firmemente a tampa e descarte.



Os isqueiros com sobras de gás são perigosos, por isso utilize até acabar o gás e descarte!!

■ Cacos de vidros



■ Cerâmicas



■ Copos



※ Para jogar vidros quebrados, embrulhe em papel, escreva "KIKEN" ou "キケン" (perigo) visivelmente e descarte.
 ※ Coloque em saco transparente e/ou semitransparente e descarte.

Isqueiros



※ Para jogar os isqueiros utilize até acabar o gás, coloque em saco transparente e/ou semitransparente, escreva "LIGHTER" ou "ライター" (isqueiro) e descarte.

Pilhas secas



※ Coloque em saco transparente e/ou semitransparente, escreva "DRY BATTERY" ou "カンデンチ" (pilha seca) e descarte.

※ Baterias recarregáveis e pilhas botões não são processadas na cidade. Devolva nas caixas de coletas nas lojas revendedoras.

Lixos Não Incineráveis

Vidros

Principais produtos

■ Aquecedores de bolso descartáveis (Kairo)



※ Descarte o pacote do aquecedor de bolso descartável como "recipientes e embalagens de plástico".

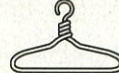
Metais

Principais produtos

■ Relógios



■ Cabides de arame



■ guarda-chuvas



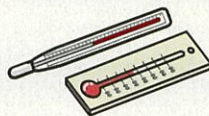
■ Panela elétrica de arroz



※ Descarte os itens de pequeno porte colocando-os em sacos plásticos transparentes e/ou semitransparentes.

※ Os itens de grande porte podem ser descartados sem colocá-los em sacos plásticos. No entanto, caso haja vários itens como guarda-chuvas, junte e amarre-os com barbante.

Termômetros (com mercúrio)



※ Coloque os em sacos plásticos transparentes e/ou semitransparentes, escreva "Thermometer" ou "ONDOKEI/TAIONKEI" ou "オンドケイ・タイオンケイ" (termômetro) e descarte.

※ Descarte os termômetros sem mercúrio como "Metais".

Lâmpadas e fluorescentes



※ Descarte colocando na embalagem da compra ou em saco plástico transparente e/ou semitransparente.

※ Nos produtos quebrados, escreva "KIKEN" ou "キケン" e descarte.

Os isqueiros e as pilhas secas podem ser colocados no mesmo saco.



Para jogar os lixos orgânicos, escorra bem a água e descarte!!

Lixos Incineráveis

Não descarte os lixos recicláveis "recipientes e embalagens de plástico", "garrafas PET", "resíduos de gordura alimentícios" como lixo incinerável.



※ Feche firmemente a boca do saco plástico transparente e/ou semitransparente e descarte.

■ Produtos de couro e outros



■ Lenços de papel usados, restos de papéis sujos



■ Conchas de mariscos / cascas de ovos, etc.



■ Brinquedos de pelúcias / bonecas



■ Lixos de cozinha

※ Escorra bem todo o líquido dos lixos de cozinha. Os pesos dos lixos podem ser reduzidos cerca de 10% através da drenagem.



※ Os resíduos de vegetais originados de hortas caseiras devem ser auto processados.

■ Produtos plásticos



■ Fitas de vídeos/ DVDs / Fitas cassetes/ CDs



■ Material de papelaria como canetas, régua e outros



■ Fraldas descartáveis e outros produtos de higiene



■ Produtos secantes / refrigeradores em gel



■ Recipiente plástico para petrolíferos
 ※ Esvazie completamente o conteúdo do recipiente.

